

**CARLSON Cockpit Spray - Citron**

|                 |            |             |     |
|-----------------|------------|-------------|-----|
| Datum vytvoření | 05.06.2013 | Číslo verze | 9.0 |
| Datum revize    | 11.11.2024 |             |     |

**ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku****1.1. Identifikátor výrobku**

Látka / směs

CARLSON Cockpit Spray - Citron

směs

UFI

G590-UAUN-V400-FC3G

**1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití****Určená použití směsi**

Aerosolový přípravek pro čištění, ošetřování a leštění částí interiéru vozidel.

**Hlavní zamýšlené použití**

PC-CLN-17.3

Prostředky pro čištění interiéru a péči o něj (nezahrnuje osvěžovače vzduchu a prostředky na čalounění nebo kůži)

**Nedoporučená použití směsi**

Produkt nesmí být používán jinými způsoby, než které jsou uvedeny v oddíle 1.

**1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu****Dodavatel**

Jméno nebo obchodní jméno

FILSON s.r.o.

Adresa

Slévačská 902, Praha 9, 19800

Česká republika

Identifikační číslo (IČO)

47549947

Telefon

+420 267710620

E-mail

msds@filson.cz

Adresa www stránek

www.filson.cz

**Osoba odpovědná za bezpečnostní list**

Jméno

FILSON s.r.o.

E-mail

msds@filson.cz

**1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace**

Toxikologické informační středisko, Klinika pracovního lékařství Všeobecné fakultní nemocnice v Praze (24 hodinová služba) +420 224 91 92 93, 224 915 402. 112

**ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti****2.1. Klasifikace látky nebo směsi****Klasifikace směsi podle nařízení (ES) č. 1272/2008**

Směs je klasifikována jako nebezpečná.

Aerosol 1, H222, H229

Asp. Tox. 1, H304

Skin Irrit. 2, H315

STOT SE 3, H336

Aquatic Chronic 2, H411

**Nejzávažnější nepříznivé fyzikálně-chemické účinky**

Extrémně hořlavý aerosol. Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.

**Nejzávažnější nepříznivé účinky na lidské zdraví a životní prostředí**

Dráždí kůži. Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt. Může způsobit ospalost nebo závratě. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

**2.2. Prvky označení****Výstražný symbol nebezpečnosti****Signální slovo**

Nebezpečí

**CARLSON Cockpit Spray - Citron**

|                 |            |             |     |
|-----------------|------------|-------------|-----|
| Datum vytvoření | 05.06.2013 | Číslo verze | 9.0 |
| Datum revize    | 11.11.2024 |             |     |

**Nebezpečné látky**

Uhlovodíky, C7, n-alkany, isoalkany, cyklické  
Uhlovodíky, C7-C9, n-alkany, isoalkany, cyklické  
heptan  
bílý minerální olej  
n-hexan

**Standardní věty o nebezpečnosti**

|      |                                                         |
|------|---------------------------------------------------------|
| H222 | Extrémně hořlavý aerosol.                               |
| H229 | Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout. |
| H315 | Dráždí kůži.                                            |
| H336 | Může způsobit ospalost nebo závratě.                    |
| H411 | Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.     |

**Pokyny pro bezpečné zacházení**

|           |                                                                                                          |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P102      | Uchovávejte mimo dosah dětí.                                                                             |
| P210      | Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. |
| P211      | Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.                                              |
| P251      | Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.                                                            |
| P405      | Skladujte uzamčené.                                                                                      |
| P410+P412 | Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F.                           |
| P501      | Odstraňte obsah/obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.                               |

**Doplňující informace**

EUH208 Obsahuje limonen, citral. Může vyvolat alergickou reakci.  
≥ 30 % alifatické uhlovodíky, parfémy, Citral, Limonene

**2.3. Další nebezpečnost**

Směs neobsahuje látky s vlastnostmi vyvolávajícími narušení endokrinní činnosti v souladu s kritérii stanovenými v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/2100 nebo v nařízení Komise (EU) 2018/605. Směs neobsahuje látky splňující kritéria pro látky PBT nebo vPvB v souladu s přílohou XIII, nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), v platném znění. Neobsahuje složky PMT/vPvM.

**ODDÍL 3: Složení/informace o složkách****3.2. Směsi****Chemická charakteristika**

Směs níže uvedených látek a příměsí.

**Směs obsahuje tyto nebezpečné látky a látky se stanovenými nejvyššími přípustnými koncentracemi v pracovním ovzduší**

| Identifikační čísla                                                        | Název látky                                         | Obsah v %<br>hmotnosti | Klasifikace dle nařízení (ES) č.<br>1272/2008                                                                                                     | Pozn. |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| CAS: 64742-49-0<br>ES: 927-510-4<br>Registrační číslo:<br>01-2119475515-33 | Uhlovodíky, C7, n-alkany, isoalkany,<br>cyklické    | <50                    | Flam. Liq. 2, H225<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Skin Irrit. 2, H315<br>STOT SE 3, H336<br>Aquatic Chronic 2, H411                                      |       |
| Index: 601-004-00-0<br>CAS: 106-97-8<br>ES: 203-448-7                      | butan                                               | <30                    | Flam. Gas 1A, H220<br>Press. Gas (stlačený plyn), H280                                                                                            | 1, 2  |
| ES: 920-750-0<br>Registrační číslo:<br>01-2119473851-33                    | Uhlovodíky, C7-C9, n-alkany, isoalkany,<br>cyklické | <20                    | Flam. Liq. 2, H225<br>Asp. Tox. 1, H304<br>STOT SE 3, H336<br>Aquatic Chronic 2, H411                                                             |       |
| Index: 601-008-00-2<br>CAS: 142-82-5<br>ES: 205-563-8                      | heptan                                              | <10                    | Flam. Liq. 2, H225<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Skin Irrit. 2, H315<br>STOT SE 3, H336<br>Aquatic Acute 1, H400 (M=1)<br>Aquatic Chronic 1, H410 (M=1) | 1, 3  |

**CARLSON Cockpit Spray - Citron**Datum vytvoření 05.06.2013 Číslo verze 9.0  
Datum revize 11.11.2024

| Identifikační čísla                                                       | Název látky         | Obsah v %<br>hmotnosti | Klasifikace dle nařízení (ES) č.<br>1272/2008                                                                                                                               | Pozn. |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Index: 601-003-00-5<br>CAS: 74-98-6<br>ES: 200-827-9                      | propan              | <10                    | Flam. Gas 1A, H220<br>Press. Gas (stlačený plyn), H280                                                                                                                      | 2     |
| CAS: 8042-47-5<br>ES: 232-455-8<br>Registrační číslo:<br>01-2119487078-27 | bílý minerální olej | <5                     | Asp. Tox. 1, H304                                                                                                                                                           | 3     |
| Index: 601-029-00-7<br>CAS: 138-86-3<br>ES: 205-341-0                     | límonen             | <1                     | Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Acute 1, H400 (M=1)<br>Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)                        | 1     |
| Index: 601-037-00-0<br>CAS: 110-54-3<br>ES: 203-777-6                     | n-hexan             | <1                     | Flam. Liq. 2, H225<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Skin Irrit. 2, H315<br>STOT SE 3, H336<br>Repr. 2 (***), H361f<br>STOT RE 1, H372 (nervový<br>systém)<br>Aquatic Chronic 2, H411 | 3     |

**Poznámky**

\*\*\* *toxická pro reprodukci: doplňující písmena specifikují, zda může dojít k poškození plodu (d), nebo poškození reprodukční schopnosti (f)*

- Poznámka C: Některé organické látky mohou být uvedeny na trh buď v určité isomerní formě, nebo jako směs několika isomerů. V tomto případě musí dodavatel na štítku uvést, zda je látka určitým isomerem nebo směsí isomerů.*
- Poznámka U (tabulka 3): Plyny patřící do skupiny „stlačený plyn“, „zkapalněný plyn“, „zchlazený plyn“ nebo „rozpuštěný plyn“ musí být při uvádění na trh klasifikovány jako „plyny pod tlakem“. Skupina je závislá na skupenství, ve kterém se plyn v obalu nachází, a proto musí být přiřazována jednotlivě. Přiřazují se následující kódy:*

*Press. Gas (Comp.)  
Press. Gas (Liq.)  
Press. Gas (Ref. Liq.)  
Press. Gas (Diss.)*

*Aerosoly se neklasifikují jako plyny pod tlakem (viz příloha I část 2 oddíl 2.3.2.1, poznámka 2).*

- Látka, pro kterou jsou stanoveny expoziční limity.*

Plný text všech klasifikací a standardních vět o nebezpečnosti je uveden v oddíle 16.

**ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc****4.1. Popis první pomoci**

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností, uvědomte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu.

**Při vdechnutí**

Dbejte na vlastní bezpečnost, nenechte postiženého chodit! Okamžitě přerušete expozici, dopravte postiženého na čerstvý vzduch. Pozor na kontaminovaný oděv. Podle situace volejte záchrannou službu a zajistěte lékařské ošetření vzhledem k časté nutnosti dalšího sledování po dobu nejméně 24 hodin.

**Při styku s kůží**

Odložte potřísněný oděv. Omyjte postižené místo velkým množstvím pokud možno vlažné vody.

**CARLSON Cockpit Spray - Citron**

|                 |            |             |     |
|-----------------|------------|-------------|-----|
| Datum vytvoření | 05.06.2013 | Číslo verze | 9.0 |
| Datum revize    | 11.11.2024 |             |     |

**Při zasažení očí**

Okamžitě vyplachujte oči proudem tekoucí vody, rozevřete oční víčka (třeba i násilím); pokud má postižený kontaktní čočky, neprodleně je vyjměte. Výplach provádějte nejméně 10 minut. Zajistěte lékařské, pokud možno odborné ošetření.

**Při požití**

NEVYVOLÁVEJTE ZVRACENÍ - i samotné vyvolávání zvracení může způsobit komplikace, například u saponátů a dalších látek vytvářejících pěnu. Pokud postižený zvrací, dbejte, aby nevdechl zvratky (protože při vdechnutí těchto kapalin do dýchacích cest i v nepatrném množství je nebezpečí poškození plic). Zajistěte lékařské ošetření vzhledem k časté nutnosti dalšího sledování po dobu nejméně 24 hodin. Originální obal s etiketou, popřípadě bezpečnostní list dané látky vezměte s sebou.

**4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky****Při vdechnutí**

Kašel, bolesti hlavy. Může způsobit ospalost nebo závratě.

**Při styku s kůží**

Dráždí kůži.

**Při zasažení očí**

Při vniknutí do oka může vyvolat podráždění.

**Při požití**

Podráždění, nevolnost.

**4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Léčba symptomatická.

**ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru****5.1. Hasiva****Vhodná hasiva**

Pěna odolná alkoholu, oxid uhličitý, prášek, voda tříštěný proud, vodní mlha.

**Nevhodná hasiva**

Voda - plný proud.

**5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**

Při požáru může docházet ke vzniku oxidu uhelnatého a uhličitého a dalších toxických plynů. Vdechování nebezpečných rozkladných (pyrolyzních) produktů může způsobit vážné poškození zdraví.

**5.3. Pokyny pro hasiče**

Samostatný dýchací přístroj a protichemický ochranný oblek, pouze je-li pravděpodobný osobní (blízký) kontakt s chemickou látkou. Použijte izolační dýchací přístroj a celotělový ochranný oblek. Uzavřené nádoby s produktem v blízkosti požáru chladte vodou. Kontaminované hasivo nenechte uniknout do kanalizace, povrchových a spodních vod

**ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku****6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**

Zajistěte dostatečné větrání. Extrémně hořlavý aerosol. Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout. Odstraňte všechny zdroje zapálení. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky. Postupujte podle pokynů obsažených v oddílech 7 a 8. Nevdechujte aerosoly. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.

**6.2. Opatření na ochranu životního prostředí**

Nepřipusťte vniknutí do kanalizace. Zabraňte kontaminaci půdy a úniku do povrchových nebo spodních vod.

**6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění**

Rozlitý produkt pokryjte vhodným (nehořlavým) absorbujícím materiálem (písek, křemelina, zemina a jiné vhodné absorpční materiály), shromážděte v dobře uzavřených nádobách a odstraňte dle oddílu 13. Při úniku velkých množství produktu informujte hasiče a další kompetentní orgány. Po odstranění produktu umyjte kontaminované místo velkým množstvím vody. Nepoužívejte rozpouštědla.

**6.4. Odkaz na jiné oddíly**

Viz oddíl 7., 8. a 13.

**CARLSON Cockpit Spray - Citron**

|                 |            |             |     |
|-----------------|------------|-------------|-----|
| Datum vytvoření | 05.06.2013 | Číslo verze | 9.0 |
| Datum revize    | 11.11.2024 |             |     |

**ODDÍL 7: Zacházení a skladování****7.1. Opatření pro bezpečné zacházení**

Zabraňte tvorbě plynů a par v zápalných nebo výbušných koncentracích a koncentracích přesahujících nejvyšší přípustné koncentrace pro pracovní ovzduší. Produkt používejte jen v místech, kde nepřichází do styku s otevřeným ohněm a jinými zápalnými zdroji. Používejte nejiskřící nástroje. Doporučuje se používat antistatický oděv i obuv. Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima. Nekuřte. Chraňte před přímým slunečním zářením. Nepropichujte nebo nespálujte ani po použití. Po manipulaci důkladně omyjte ruce a zasažené části těla. Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení. Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky podle oddílu 8. Dbejte na platné právní předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví. Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

**7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**

Skladujte v těsně uzavřených obalech na chladných, suchých a dobře větraných místech k tomu určených. Skladujte uzamčené. Chraňte před slunečním zářením. Uchovávejte obal těsně uzavřený. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C.

| Obsah  | Druh obalu        | Materiál obalu |
|--------|-------------------|----------------|
| 400 ml | aerosolová nádoba |                |

Skladovací třída 2B - Aerosolové nádoby a zapalovače  
Skladovací teplota minimum 5 °C, maximum 25 °C

**7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití**  
neuvedeno**ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky****8.1. Kontrolní parametry**

Směs obsahuje látky, pro něž jsou stanoveny expoziční limity pro pracovní prostředí.

**Česká republika****Nařízení vlády č. 20/2025 Sb.**

| Název látky (složky)                       | Typ   | Hodnota              |
|--------------------------------------------|-------|----------------------|
| oleje minerální (aerosol) (CAS: 8042-47-5) | PEL   | 5 mg/m <sup>3</sup>  |
|                                            | NPK-P | 10 mg/m <sup>3</sup> |

**Česká republika****Nařízení vlády č. 20/2025 Sb.**

| Název látky (složky)     | Typ   | Hodnota                |
|--------------------------|-------|------------------------|
| n-heptan (CAS: 142-82-5) | PEL   | 1000 mg/m <sup>3</sup> |
|                          | PEL   | 240 ppm                |
|                          | NPK-P | 2000 mg/m <sup>3</sup> |
|                          | NPK-P | 480 ppm                |

*Poznámky*

Dráždí sliznice (oči, dýchací cesty) resp. kůže.

**Česká republika****Nařízení vlády č. 20/2025 Sb.**

| Název látky (složky)    | Typ   | Hodnota               |
|-------------------------|-------|-----------------------|
| n-hexan (CAS: 110-54-3) | PEL   | 70 mg/m <sup>3</sup>  |
|                         | PEL   | 19,5 ppm              |
|                         | NPK-P | 200 mg/m <sup>3</sup> |
|                         | NPK-P | 55,8 ppm              |

*Poznámky*

Při expozici se významně uplatňuje pronikání faktoru kůže.

Dráždí sliznice (oči, dýchací cesty) resp. kůže.

U látky nelze vyloučit závažné pozdní účinky.

**Evropská unie****Směrnice Komise 2000/39/ES**

| Název látky (složky)   | Typ         | Hodnota                |
|------------------------|-------------|------------------------|
| heptan (CAS: 142-82-5) | OEL 8 hodin | 2085 mg/m <sup>3</sup> |

**CARLSON Cockpit Spray - Citron**

|                 |            |             |     |
|-----------------|------------|-------------|-----|
| Datum vytvoření | 05.06.2013 | Číslo verze | 9.0 |
| Datum revize    | 11.11.2024 |             |     |

**Evropská unie****Směrnice Komise 2000/39/ES**

| Název látky (složky)   | Typ         | Hodnota |
|------------------------|-------------|---------|
| heptan (CAS: 142–82–5) | OEL 8 hodin | 500 ppm |

**Evropská unie****Směrnice Komise 2006/15/ES**

| Název látky (složky)    | Typ         | Hodnota              |
|-------------------------|-------------|----------------------|
| n–hexan (CAS: 110–54–3) | OEL 8 hodin | 72 mg/m <sup>3</sup> |
|                         | OEL 8 hodin | 20 ppm               |

**DNEL**

| <b>bílý minerální olej</b> |                |                       |                            |
|----------------------------|----------------|-----------------------|----------------------------|
| Pracovníci / spotřebitelé  | Cesta expozice | Hodnota               | Účinek                     |
| Pracovníci                 | Dermálně       | 220 mg/kg TH/den      | Chronické účinky systémové |
| Pracovníci                 | Inhalačně      | 160 mg/m <sup>3</sup> | Chronické účinky systémové |
| Spotřebitelé               | Orálně         | 40 mg/kg TH/den       | Chronické účinky systémové |
| Spotřebitelé               | Dermálně       | 92 mg/kg TH/den       | Chronické účinky systémové |
| Spotřebitelé               | Inhalačně      | 35 mg/m <sup>3</sup>  | Chronické účinky systémové |

**8.2. Omezování expozice**

Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci a zejména na dobré větrání. Toho lze dosáhnout pouze místním odsáváním nebo účinným celkovým větráním. Jestliže tak není možno dodržet expoziční limity, musí být používána vhodná ochrana dýchacího ústrojí. Při práci nejezte, nepijte a nekuřte. Po práci a před přestávkou na jídlo a oddech si důkladně omyjte ruce vodou a mýdlem.

**Ochrana očí a obličeje**

Ochranné brýle.

**Ochrana kůže**

Ochrana rukou: Ochranné rukavice odolné výrobku. Dbejte doporučení konkrétního výrobce rukavic při výběru vhodné tloušťky, materiálu a propustnosti. Dbejte dalších doporučení výrobce. Jiná ochrana: Ochranný pracovní oděv. Při znečištění pokožky ji důkladně omyjte.

**Ochrana dýchacích cest**

Respirátor.

**Tepelné nebezpečí**

Neuvedeno.

**Omezování expozice životního prostředí**

Dbejte obvyklých opatření na ochranu životního prostředí, viz bod 6.2. Uniklý produkt seberte.

**ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti****9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

|                                                      |                           |
|------------------------------------------------------|---------------------------|
| Skupenství                                           | kapalné                   |
| Barva                                                | bezbarvá                  |
| Zápach                                               | dle parfému               |
| Bod tání/bod tuhnutí                                 | údaj není k dispozici     |
| Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu | údaj není k dispozici     |
| Hořlavost                                            | Extrémně hořlavý aerosol. |
| Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti               | údaj není k dispozici     |
| Bod vzplanutí                                        | údaj není k dispozici     |
| Teplota samovznícení                                 | údaj není k dispozici     |
| Teplota rozkladu                                     | údaj není k dispozici     |
| pH                                                   | nepolární / aprotické     |

**CARLSON Cockpit Spray - Citron**

|                 |            |             |     |
|-----------------|------------|-------------|-----|
| Datum vytvoření | 05.06.2013 | Číslo verze | 9.0 |
| Datum revize    | 11.11.2024 |             |     |

|                                                              |                                                                  |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Kinematická viskozita                                        | údaj není k dispozici                                            |
| Rozpustnost ve vodě                                          | nerozpustný                                                      |
| Rozpustnost v tucích                                         | údaj není k dispozici                                            |
| Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritmická hodnota) | údaj není k dispozici                                            |
| Tlak páry                                                    | údaj není k dispozici                                            |
| Hustota a/nebo relativní hustota                             | 0,71-0,73 g/cm <sup>3</sup> při 20 °C                            |
| Relativní hustota páry                                       | údaj není k dispozici                                            |
| Charakteristiky částic                                       | údaj není k dispozici                                            |
| Forma                                                        | aerosolový rozprašovač: aerosol ve spreji                        |
| <b>9.2. Další informace</b>                                  |                                                                  |
| Rychlost odpařování                                          | údaj není k dispozici                                            |
| Oxidační vlastnosti                                          | Produkt nemá oxidační vlastnosti.                                |
| Výbušné vlastnosti                                           | Produkt není výbušný, ale se vzduchem může tvořit výbušné směsi. |

**ODDÍL 10: Stálost a reaktivita****10.1. Reaktivita**

neuveďeno

**10.2. Chemická stabilita**

Při normálních podmínkách je produkt stabilní.

**10.3. Možnost nebezpečných reakcí**

Nejsou známy.

**10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit**

Za normálního způsobu použití je produkt stabilní, k rozkladu nedochází. Chraňte před plameny, jiskrami, přehřátím a před mrazem. Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.

**10.5. Neslučitelné materiály**

Chraňte před silnými kyselinami, zásadami a oxidačními činidly.

**10.6. Nebezpečné produkty rozkladu**

Za normálního způsobu použití nevznikají. Při vysokých teplotách a při požáru vznikají nebezpečné produkty, jako např. oxid uhelnatý a oxid uhličitý.

**ODDÍL 11: Toxikologické informace****11.1. Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008**

Vdechování par rozpouštědel nad hodnoty překračující expoziční limity pro pracovní prostředí může mít za následek vznik akutní inhalační otravy, a to v závislosti na výši koncentrace a době expozice. Pro směs nejsou žádné toxikologické údaje k dispozici.

**Akutní toxicita**

neuveďeno

**bílý minerální olej**

| Cesta expozice | Parametr | Hodnota     | Doba expozice | Druh   | Pohlaví |
|----------------|----------|-------------|---------------|--------|---------|
| Dermálně       | LD50     | >2000 mg/kg |               | Králík |         |
| Orálně         | LD50     | >5000 mg/kg |               | Krysa  |         |
| Inhalačně      | LC50     | >5 mg/l     | 4 hodiny      | Krysa  |         |

**Žiravost / dráždivost pro kůži**

Dráždí kůži.

**Vážné poškození očí / podráždění očí**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**CARLSON Cockpit Spray - Citron**

|                 |            |             |     |
|-----------------|------------|-------------|-----|
| Datum vytvoření | 05.06.2013 | Číslo verze | 9.0 |
| Datum revize    | 11.11.2024 |             |     |

**Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Mutagenita v zárodečných buňkách**

neuvedeno

**Karcinogenita**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro reprodukci**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**

Může způsobit ospalost nebo závratě.

**Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

**Nebezpečnost při vdechnutí**

Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

**11.2. Informace o další nebezpečnosti****Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci směsi splněna. Neobsahuje složky, které mohou způsobit narušení činnosti endokrinního systému pro člověka.

**Další informace**

neuvedeno

**ODDÍL 12: Ekologické informace****12.1. Toxicita**

Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

**Akutní toxicita**

| bílý minerální olej |           |               |                        |           |
|---------------------|-----------|---------------|------------------------|-----------|
| Parametr            | Hodnota   | Doba expozice | Druh                   | Prostředí |
| LC50                | >100 mg/l | 96 hodin      | Ryby                   |           |
| EC50                | >100 mg/l | 48 hodin      | Dafnie (Daphnia magna) |           |

**12.2. Perzistence a rozložitelnost**

Směs je biologicky rozložitelná.

**12.3. Bioakumulační potenciál**

Neuvedeno.

**12.4. Mobilita v půdě**

Neuvedeno.

**12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci směsi splněna. Neobsahuje složky PBT/vPvB. Produkt neobsahuje látky splňující kritéria pro látky PBT nebo vPvB v souladu s přílohou XIII, nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH), v platném znění.

**12.6. Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci směsi splněna. Neobsahuje složky, které mohou způsobit narušení činnosti endokrinního systému v životním prostředí.

**12.7. Jiné nepříznivé účinky**

Neuvedeno.

**CARLSON Cockpit Spray - Citron**

|                 |            |             |     |
|-----------------|------------|-------------|-----|
| Datum vytvoření | 05.06.2013 | Číslo verze | 9.0 |
| Datum revize    | 11.11.2024 |             |     |

**ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování****13.1. Metody nakládání s odpady**

Nebezpečí kontaminace životního prostředí, postupujte podle zákona č. 541/2020 Sb. o odpadech, v platném znění, a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů. Nepoužitý výrobek a znečištěný obal uložte do označených nádob pro sběr odpadu a předejte k odstranění oprávněné osobě k odstranění odpadu (specializované firmě), která má oprávnění k této činnosti. Nepoužitý výrobek nevylévat do kanalizace. Nesmí se odstraňovat společně s komunálními odpady. Prázdné obaly je možno energeticky využít ve spalovně odpadů nebo ukládat na skládce příslušného zařazení. Dokonale vyčištěné obaly je možné předat k recyklaci.

**Právní předpisy o odpadech**

Zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech, v platném znění. Vyhláška č. 383/2001 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady, v platném znění. Vyhláška č. 8/2021 Sb., o Katalogu odpadů a posuzování vlastností odpadů (Katalog odpadů). Rozhodnutí 2000/532/ES, kterým se stanoví seznam odpadů, ve znění pozdějších předpisů. Zákon č. 545/2020 Sb., kterým se mění zákon č. 477/2001 Sb., o obalech a o změně některých zákonů (zákon o obalech), ve znění pozdějších předpisů. Vyhláška č. 273/2021 Sb., o podrobnostech nakládání s odpady, v platném znění.

**Kód druhu odpadu**

16 05 04\* Plyn v tlakových nádobách (včetně halonů) obsahující nebezpečné látky

**Kód druhu odpadu pro obal**

15 01 10\* Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné

(\*) - nebezpečný odpad podle směrnice 2008/98/ES o nebezpečných odpadech

**ODDÍL 14: Informace pro přepravu****14.1. UN číslo nebo ID číslo**

UN 1950

**14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu**

AEROSOLY

**14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**

2 Plyn

**14.4. Obalová skupina**

není relevantní

**14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí**

není relevantní

**14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele**

neuvezeno

**14.7. Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO**

není relevantní

**Doplňující informace**

Identifikační číslo nebezpečnosti

UN číslo

Klasifikační kód

Bezpečnostní značky



5F

2.1

**Silniční přeprava - ADR**

Zvláštní ustanovení 190, 625

Omezená množství 1 L

Vyňatá množství E0

Přepravní kategorie 2

Kód omezení pro tunely (D)

**Železniční přeprava - RID**

Vyňatá množství E0

**CARLSON Cockpit Spray - Citron**

|                 |            |             |     |
|-----------------|------------|-------------|-----|
| Datum vytvoření | 05.06.2013 | Číslo verze | 9.0 |
| Datum revize    | 11.11.2024 |             |     |

**ODDÍL 15: Informace o předpisech****15.1. Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES, v platném znění. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, v platném znění. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006, v platném znění. Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zákonů (chemický zákon). Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví, v platném znění. Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, v platném znění. Vyhláška č. 398/2025 Sb., kterou se mění vyhláška č. 415/2012 Sb, o přípustné úrovni znečišťování a jejím zjišťování a o provedení některých dalších ustanovení zákona o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů. Zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech, v platném znění. Zákon č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, v platném znění. Nařízení vlády č. 194/2001 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na aerosolové rozprašovače, ve znění pozdějších předpisů. Vyhláška č. 432/2003 Sb., kterou se stanoví podmínky pro zařazování prací do kategorií, limitní hodnoty ukazatelů biologických expozičních testů, podmínky odběru biologického materiálu pro provádění biologických expozičních testů a náležitosti hlášení prací s azbestem a biologickými činiteli, v platném znění. NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 648/2004 ze dne 31. března 2004 o detergentech, v platném znění. Nařízení Komise (EU) 2020/878 ze dne 18. června 2020, kterým se mění příloha II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH).

**15.2. Posouzení chemické bezpečnosti**

neuveдено

**ODDÍL 16: Další informace****Seznam standardních vět o nebezpečnosti použitých v bezpečnostním listu**

|        |                                                                                |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------|
| EUH208 | Obsahuje limonen, citral. Může vyvolat alergickou reakci.                      |
| H220   | Extrémně hořlavý plyn.                                                         |
| H222   | Extrémně hořlavý aerosol.                                                      |
| H225   | Vysoce hořlavá kapalina a páry.                                                |
| H226   | Hořlavá kapalina a páry.                                                       |
| H229   | Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout.                        |
| H280   | Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout.                       |
| H304   | Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.                    |
| H315   | Dráždí kůži.                                                                   |
| H317   | Může vyvolat alergickou kožní reakci.                                          |
| H336   | Může způsobit ospalost nebo závratě.                                           |
| H361f  | Podezření na poškození reprodukční schopnosti.                                 |
| H372   | Způsobuje poškození nervového systému při prodloužené nebo opakované expozici. |
| H400   | Vysoce toxický pro vodní organismy.                                            |
| H410   | Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.                     |
| H411   | Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.                            |

**Seznam pokynů pro bezpečné zacházení použitých v bezpečnostním listu**

|           |                                                                                                          |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P102      | Uchovávejte mimo dosah dětí.                                                                             |
| P210      | Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. |
| P211      | Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.                                              |
| P251      | Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.                                                            |
| P405      | Skladujte uzamčené.                                                                                      |
| P410+P412 | Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F.                           |
| P501      | Odstraňte obsah/obal ve sběrném místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady.                               |

**Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka**

Výrobek nesmí být - bez zvláštního souhlasu výrobce/dovozce - používán k jinému účelu, než je uvedeno v oddílu 1. Uživatel je odpovědný za dodržování všech souvisejících předpisů na ochranu zdraví.

**CARLSON Cockpit Spray - Citron**

|                 |            |             |     |
|-----------------|------------|-------------|-----|
| Datum vytvoření | 05.06.2013 | Číslo verze | 9.0 |
| Datum revize    | 11.11.2024 |             |     |

**Legenda ke zkratkám a zkratkovým slovům použitým v bezpečnostním listu**

|                        |                                                                                                |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADR                    | Dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí                                       |
| Aerosol                | Aerosol                                                                                        |
| Aquatic Acute          | Nebezpečný pro vodní prostředí (akutně)                                                        |
| Aquatic Chronic        | Nebezpečný pro vodní prostředí (chronicky)                                                     |
| Asp. Tox.              | Nebezpečnost při vdechnutí                                                                     |
| BCF                    | Biokoncentrační faktor                                                                         |
| CAS                    | Chemical Abstracts Service                                                                     |
| CLP                    | Nařízení (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí                    |
| EC50                   | Koncentrace látky, při které je zasaženo 50 % populace                                         |
| EINECS                 | Evropský seznam existujících obchodovaných chemických látek                                    |
| EmS                    | Postupy při mimořádných událostech na lodích přepravujících nebezpečné zboží                   |
| ES                     | Číslo ES je číselný identifikátor látek na seznamu ES                                          |
| EU                     | Evropská unie                                                                                  |
| EuPCS                  | Evropský systém kategorizace výrobků                                                           |
| Flam. Gas              | Hořlavý plyn                                                                                   |
| Flam. Liq.             | Hořlavá kapalina                                                                               |
| IATA                   | Mezinárodní asociace leteckých dopravců                                                        |
| IBC                    | Mezinárodní předpis pro stavbu a vybavení lodí hromadně přepravujících nebezpečné chemikálie   |
| ICAO                   | Mezinárodní organizace pro civilní letectví                                                    |
| IMDG                   | Mezinárodní námořní přeprava nebezpečných věcí                                                 |
| IMO                    | Mezinárodní námořní organizace                                                                 |
| INCI                   | Mezinárodní nomenklatura kosmetických přísad                                                   |
| ISO                    | Mezinárodní organizace pro normalizaci                                                         |
| IUPAC                  | Mezinárodní unie pro čistou a užitou chemii                                                    |
| LC50                   | Smrtelná koncentrace látky, při které lze očekávat, že způsobí smrt 50% populace               |
| LD50                   | Smrtelná dávka látky, při které lze očekávat, že způsobí smrt 50% populace                     |
| log Kow                | Oktan-ol-voda rozdělovací koeficient                                                           |
| NPK                    | Nejvyšší přípustná koncentrace                                                                 |
| OEL                    | Expoziční limity na pracovišti                                                                 |
| PBT                    | Perzistentní, bioakumulativní a toxická                                                        |
| PEL                    | Přípustný expoziční limit                                                                      |
| PMT                    | Perzistentní, mobilní a toxická                                                                |
| ppm                    | Počet částic na milion (miliontina)                                                            |
| Press. Gas             | Plyny pod tlakem                                                                               |
| Press. Gas (Comp.)     | Plyn pod tlakem: stlačený plyn                                                                 |
| Press. Gas (Diss.)     | Plyn pod tlakem: rozpuštěný plyn                                                               |
| Press. Gas (Liq.)      | Plyn pod tlakem: zkapalněný plyn                                                               |
| Press. Gas (Ref. Liq.) | Plyn pod tlakem: zchlazený zkapalněný plyn                                                     |
| REACH                  | Registrace, hodnocení, povolování a omezování chemických látek                                 |
| Repr.                  | Toxicita pro reprodukci                                                                        |
| RID                    | Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí                                      |
| Skin Irrit.            | Dráždivost pro kůži                                                                            |
| Skin Sens.             | Senzibilizace kůže                                                                             |
| STOT RE                | Toxicita pro specifické cílové orgány - opakovaná expozice                                     |
| STOT SE                | Toxicita pro specifické cílové orgány - jednorázová expozice                                   |
| UN číslo               | Čtyřmístné identifikační číslo látky nebo předmětu převzaté ze Vzorových předpisů OSN          |
| UVCB                   | Látka s neznámým nebo proměnlivým složením, komplexní reakční produkt nebo biologický materiál |
| VOC                    | Těkavé organické sloučeniny                                                                    |
| vPvB                   | Vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní                                                   |
| vPvM                   | Vysoce perzistentní a vysoce mobilní                                                           |

**Pokyny pro školení**

**CARLSON Cockpit Spray - Citron**

|                 |            |             |     |
|-----------------|------------|-------------|-----|
| Datum vytvoření | 05.06.2013 | Číslo verze | 9.0 |
| Datum revize    | 11.11.2024 |             |     |

Seznámit pracovníky s doporučeným způsobem použití, povinnými ochrannými prostředky, první pomocí a zakázanými manipulacemi s produktem.

**Doporučená omezení použití**

neuvedeno

**Informace o zdrojích údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH), v platném znění. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, v platném znění. Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích, v platném znění. Údaje od výrobce látky/směsi, pokud jsou k dispozici - údaje z registrační dokumentace.

**Provedené změny (které informace byly přidány, vypuštěny nebo upraveny)**

Verze 9.0 nahrazuje verzi BL z 11.03.2022. Změny byly provedeny v oddílech 1, 2, 11, 12, 13, 15 a 16.

**Prohlášení**

Bezpečnostní list obsahuje údaje pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.